



SAN DIEGO CITY SCHOOLS

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

Phone: (619) 725-5578
Fax: (619) 725-5576

Media Contact: Steven Baratte
(619) 806-1287

MEDIA ADVISORY

Thursday, March 30, 2006

Declaración del Superintendente Carl Cohn

En respuesta al abandono de clases y protestas esta semana y anticipando grandes manifestaciones para mañana, el Superintendente de San Diego City Schools Carl Cohn hizo la siguiente declaración:

“A la vez que el distrito apoya los derechos de libertad de expresión de los estudiantes, consideramos que ellos deben estar dentro de las aulas. Estamos trabajando con nuestras escuelas para alentar a los alumnos que deseen expresar sus opiniones sobre este u otros asuntos a que lo hagan fuera del horario normal de clases.

En el transcurso de la semana, estudiantes en todo el estado, incluyendo muchos de ellos de San Diego City Schools, han salido de las escuelas para protestar sobre la legislación de inmigración aún pendiente. Al continuar esto, nos preocupa más y más la seguridad y bienestar de nuestros alumnos y personal, tanto dentro como fuera del plantel. Estas protestas han causado inquietud en las comunidades debido a cuestiones de seguridad ya que los alumnos marchan de un lugar a otro.

Nuestra meta es reducir los disturbios en nuestras escuelas y centrarnos en usar estas demostraciones de inquietudes como una lección educativa para los alumnos. Esto representa un desafío a la vez que los estudiantes marchan de una escuela a otra e incitan a otros alumnos a que abandonen su escuela. Este comportamiento suele crear una situación casi incontrolable y es sumamente perturbadora para el personal y alumnos que tratan de enseñar y aprender.

Pedí al Departamento de Policía de la Ciudad de San Diego y al departamento de policía de nuestro distrito que hagan uso de las medidas necesarias, incluyendo la aplicación de la ley, para garantizar la seguridad y tranquilidad de todos los planteles de San Diego City School. No toleraremos un comportamiento ilegal que ponga en peligro la seguridad y bienestar de la mayoría de personas que permanecen en los planteles.

Los alumnos tienen que entender, y los padres reforzar, que deben tener un comportamiento aceptable y bajo la ley. Los estudiantes que opten por quebrantar la ley, o que inciten a que otros lo hagan, estarán sujetos a un arresto por representantes de la ley. Es imperativo que mantengamos el orden dentro y fuera de nuestros establecimientos.

Hacemos un llamado a todos los padres e integrantes responsables en nuestra comunidad para que respalden nuestro esfuerzo de proveer un entorno escolar seguro para todo el alumnado y personal”.

###